

Total هي رابع دولية عالمية في مجال النفط والغاز<sup>(١)</sup> كما أنها رائد عالمي في مجال الطاقة الشمسية مع SunPower. إننا نكتشف وننتج ونحوّل ونسوق ونوزّع الطاقة في جميع أشكالها حتى الزيون النهائي. ومعاوننا البالغ عددهم 100 000 المتواجدون في أكثر من 130 بلدا.

<sup>(١)</sup> حسب معيار الرسملة البورصية بالدولار بتاريخ 31 ديسمبر 2015



مديرية الصحة والسلامة والبيئة

TOTAL S.A.

مقر الشركة :

2, place Jean-Millier – La Défense 6  
92078 Paris-La Défense Cedex – France

+33 (0)1 47 44 45 46

هاتف:

رأسمال الشركة: 030 6 321 148 يورو

سجل التجارة والشركات في نانتير: 542 051 180



# قواعد TOTAL الذهبية

---

## السلامة في مركز العمل

---



## الأهداف

# السلامة في مركز العمل قواعد TOTAL الذهبية

من أجل تفادي الحوادث في مركز العمل  
وحماية الحياة:

تقاسم القواعد الأساسية التي يتعين على  
الجميع معرفتها وتطبيقها

تعزيز الوقاية عن طريق حد كل شخص  
على التدخل ما أن يلاحظ انحرافاً عن قواعد  
السلامة

التوقف عن العمل إذا لم تتم السيطرة على  
الخطر

أوضاع غير عاربة

## الافتتاحية



السلامة قيمة بحد ذاتها. إنها حجر الزاوية في  
امتيازنا العمالي كما في امتياز شركائنا.

يمكن تفادي جميع الحوادث، على الرغم من أن  
مهننا المختلفة تولد مخاطر من كل الأنواع. ومبرّ ذلك بنوع  
خاص عبر تقاسم القواعد المشتركة.

في مجال السلامة، فإن قواعدنا الذهبية، المعدّة انتلاقاً من دروس  
التجربة والمصاغة على شكل موائع وموجبات، تفرض نفسها على  
جميع العاملين في الشركة، أي معاوني Total والمؤسسات الشريكة.

يجب أن يسهر كل فرد على امتلاكها واحترامها بصرامة ومراقبتها  
ميدانياً. وفي حال الانحراف عنها، فلكل شخص أيضاً سلطة التدخل عن  
طريق اللجوء إلى بطاقة التوقف «Stop Card» وتوقيف العمل الجاري  
تنفيذها، لاسيما في حال عدم التقيد بإحدى هذه القواعد.

إنني واثق من أن التزام الجميع في تطبيق القواعد الذهبية  
تطبيقاً صارماً، «لي ولك وللجميع»، من شأنه أن يرفع ثقافة  
السلامة لدينا إلى مستوى طموح المجموعة: أي  
أن يتم الاعتراف بأننا مرجع صناعي في مجال السلامة.



باتريك بوبيانيه  
الرئيس المدير العام



أي مخالفة للقواعد المصالحة على شكل 50 منعاً وموجاً تؤدي إلى ردّة الفعل المناسبة التي تندرج في سياسة التعرّف والمعاقبة.

إن الأشخاص الذين :

- يخالفون بشكل واضح قاعدة سلامة
- يرفضون الانصياع لأمر في حالة الخطر المباشر يعزلون فوراً عن المهمة الجاري تنفيذها وتُطبق إجراءات التأديبية الموافقة لذلك.

## قواعد Total الذهبية

7 النظم الملائمة بالطاقة

8 الأمكنة المغلقة

9 أعمال الحفر

10 الأعمال في العلو

11 إدارة التغيير

12 عمليات متزامنة وأنشطة مشتركة

1 الحالات المنطقية على مخاطر

2 حركة المرور

3 الحركات، الوضعيّات، الأدوات

4 تجهيزات الحماية

5 رخصة العمل

6 عمليات الرفع



قاعدة 1

## العمليات المنظوية على مخاطر



يُمنع:

- ☒ التدخين خارج المناطق المسموح فيها التدخين
- ☒ العمل أو السوق تحت تأثير الكحول
- ☒ العمل أو السوق تحت تأثير المخدرات

من الإلزامي:

- ✓ تحليل المخاطر قبل البدء بعملية قليلة التكرار أو معقدة، أو في حال الوضع المتربدي
- ✓ إعلام رئيسكم عن الحالات المتردية وتأمين متابعتها وتطبيق إجراءات تقليل المخاطر وصياغة المعلومة للعاملين المعنيين
- ✓ احترام إجراءات الإيقاف وإعادة التشغيل ومتابعة تقدمها



قاعدة 2

## حركة المرور



يُمنع:

- ☒ تخطي حدود السرعة ومدة السوق المسموح بها
- ☒ استخدام الهاتف أثناء القيادة، بما في ذلك مع نظم تحرير اليدين

من الإلزامي:

- ✓ مراقبة وضع العربات ومطابقة المركبات قبل استعمالها
- ✓ ربط حزام الأمان
- ✓ استعمال الطرق المخصصة للمشاة والتمسك بالدرايبين في الأدراج

قاعدة 4

## تجهيزات الحماية



يُمنع:

عبور حاجز حماية أو  
تعديله دون إذن

من الإلزامي:

ارتداء تجهيزات الحماية  
الفردية (EPI) المحددة  
للمنطقة وللمهمة ومراقبة  
وضعها السليم

ارتداء سترة نجاة عند الضرورة

الإبلاغ عن أوجه التلف أو الخلل في حاجز الحماية



قاعدة 3

## الحركات ، الوضعيّات ، الأدوات



يُمنع:

استعمال أداة معطلة أو غير  
ملائمة للمهمة ولمنطقة  
الاستعمال

استخدام أداة، بما في ذلك  
لوازم التجارب والاختبارات،  
خارج الحدود الموضحة من  
الصانع

من الإلزامي:

استخدام الأدوات التي تنصح عليها رخصة العمل أو  
الإجراءات، وتكيف الحركات ووضعيّات العمل مع  
الجهود ومع طابعها المتكرر



قاعدة 5

## رخصة العمل



يُمنع:

القيام بأعمال دون  
الرخصة المطلوبة  
والصادقة

من الإلزامي:

- تحليل المخاطر قبل بدء  
عمل ما
- استخدام الرخص المكملة  
المطلوبة
- إعداد رخصة جديدة إذا تغيرت الشروط أو تم تعديل  
طريقة العمل



قاعدة 6

## عمليات الرفع



يُمنع:

المرور أو المكوث تحت حمل

من الإلزامي:

- إجراء تحليل للمخاطر  
والتقيد بخطة الرفع ونصب المعالم تظهر منطقة الرفع
- استخدام مركبات ولوازم رفع مطابقة ومراقبة بانتظام  
وفي حالة جيدة
- التأكد من أن ثبيت حبل الرفع وتحزيم الحمل ملائمان
- تعيين رئيس تشغيل ومراقبة الحمل وهو يتحرك



قاعدة 7

## النظم الملقة بالطاقة



يُمنع:



تنفيذ الأعمال دون التأكيد  
مسبقاً من عدم وجود  
الطاقة أو السوائل (لا في  
حالة الترخيص المحدد)

من الإلزامي:

- احترام مخطط العزل  
وتعليمات الإشراف  
المربطة بالرخصة

فحص نقاط العزل وعلاماتها ونظم الإغلاق قبل التدخل  
ثم سحبها قبل إعادة التشغيل

قاعدة 8

## الأمكنة المغلقة



يُمنع:



الدخول إلى مكان مغلق  
دون التأكيد من العوازل  
ودون مراقبة الجو



من الإلزامي:

- الأخذ بعين الاعتبار مخاطر الاختناق والتسقوط  
والانفجار والانسحاق والغرق، الخ. في رخصة العمل  
المحددة

وجود مراقبة دائمة

وجود خطة إخلاء اضطراري



قاعدة 9

## أعمال الحفر



يُمنع:

- وضع المادة المستخرجة وأيّ معدّات أو تجهيزات أخرى على مسافة متر واحد على الأقل من الحفر

من الإلزامي:

- إنجاز أعمال الحفر بموجب رخصة معدّة انتلاقاً من مخططات باطن الأرض
- أن تطبق، عند الضرورة، التدابير الاحترازية المرتبطة بالأشغال في الأمكنة المغلقة
- وضع المعالم لاظهار منطقة الحفر وتحديد المنشآت الباطنية

قاعدة 10

## الأعمال في العلو



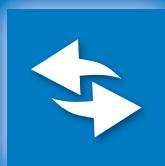
يُمنع:

- العمل تحت الخطوط الكهربائية أو بجانبها دون احترام مسافة سلامة
- العمل على سقف (مبان، صهاريج، الخ). دون التأكّد من مثانته ودون وضع وسائل الحماية الملائمة

تشغيل منصة رافعة متحركة للعاملين (PEMP) في وضعينها المفتوحة إلا بموافقة محددة

من الإلزامي:

- العمل في العلو (أكثر من مترين) مع أدوات مؤمّنة السلامة ومرتبة
- تعليق عدّة سلامة بشكل مأمون للعمل خارج الحاجز الثابتة أو داخل PEMP
- استخدام سقالة تم تدقيقها ومكيفة خصيصاً عند الاقتضاء



قاعدة 11

## ادارة التغيير



يُمنع:

القيام بتعديل تقني أو  
تنظيمي دون الحصول  
على ترخيص مسبق

من الإلزامي:

توافر تحليل للمخاطر  
وتطبيق تدابير  
معوضة

تدريب العاملين وتحديث المستندات ذات الصلة



قاعدة 12

## عمليات متزامنة أو نشاطات مشتركة



يُمنع:

القيام بعمليات متزامنة  
أو مع أنشطة مشتركة  
دون زيارة تمهدية

من الإلزامي:

القيام بتحليل للمخاطر مع مشاركة العاملين المعنيين  
تعزيز الإشراف وتعيين منسق له سلطة على العمليات

في حال الانحراف، ولاسيما عدم احترام إحدى القواعد  
الذهبية، على كل شخص أن يتدخل.  
فهذا التيقظ المشترك يتيح لنا أن نتقدم معاً في مجال  
السلامة.

من بين التدابير الموضوعة على هذا الصعيد، تعنى بطاقة الإيقاف Stop Card أن جميع العاملين في المؤسسة، أي معاوني Total والتعاقددين معها، لهم سلطة إيقاف عمل جار في حال إدراك أعمال أو أوضاع تنطوي على مخاطر، لا بل كفيلة بأن تتطور نحو وقوع حادث.

إن طرح مشكلة أو سؤال لا يعرض المرء لأي عقوبة.

